**Slovesná paradigmata a jejich funkce**

**Indikativ**

**Indikativ prézentu (*faço*)**

* temporálně vyjadřuje většinou děje současné s výpovědní událostí (přítomné)
* tyto děje lze dále rozdělit na:

1. děje probíhající v přítomnosti – *Moro em Bragança.*
2. děje iterativní či habituální – často ve spojení s různými adverbii (*às vezes, muitas vezes, normalmente, sempre, habitualmente* atd.) – *Esqueço-me sempre do nome daquele futebolista. Normalmente deito-me às onze horas.*
3. děje gnómické – jsou to všeobecně platná tvrzení přesahující výpovědní událost – *A linguística é uma disciplina divertida.*

* temporálně může být toto paradigma transponováno do jiné časové roviny:

1. děje minulé (historický prézens) – jde o určitou časovou aktualizaci minulých dějů např. ve vyprávění – *Eça de Queirós nasce em 1845 na Póvoa de Varzim.*
2. děje budoucí – pro vyjádření dějů následných výpovědní události se používá zejména ve spojení s adverbii vyjadřujícími futurálnost (*amanhã, na próxima semana*), ale i samostatně za pomoci kontextu – *Amanhã faço tudo isso.* *Está decidido. O meu pai compra um novo carro.*

* toto paradigma může vyjadřovat také imperativ – *Agora fazes tudo o que te digo.*
* v rámci tzv. souslednosti časové může toto paradigma vyjadřovat také procesy současné s referenčním bodem, který se překrývá s výpovědní událostí (pokud je na děj nazíráno z přítomné perspektivy) – *O João disse que o seu pai ainda está doente.*

**Indikativ imperfekta (*fazia*)**

* vyjadřuje imperfektivní děje předcházející výpovědní události (minulé), které jsou zásadně časově neohraničené

1. vyjadřuje atelické děje a stavy (časově neohraničené) předcházející výpovědní události – *Fernando Gomes era um excelente goleador do F. C. Porto.*
2. vyjadřuje repetitivní děje a události, které se v minulosti pravidelně opakovaly – *Aos domingos, comprávamos gelado.*
3. vyjadřuje procesuálně pojaté okolnosti děje, které časově přesahují děj druhé věty (popis okolností, vlastností a stavů v minulosti); imperfektum má kurzivní povahu – *Telefonava com a sua mãe, quando ouviu uma explosão na rua.*
4. vyjadřuje současně probíhající kurzivní atelické děje – *O Filipe brincava e a sua mãe cozinhava o almoço.*
5. v souslednosti časové vyjadřuje děje současné s referenčním bodem, který se nachází v minulosti (minulá perspektiva) – *Disse que estava muito ocupado.*

* zejména v evropské portugalštině je toto paradigma velmi často transponováno do modálního významu potenciálu či kondicionálu (pro brazilskou portugalštinu tento jev není typický)
* užívá se tak jak v mluvené portugalštině, tak ve spisovném jazyce k vyjádření:

1. přání – *Gostava de falar com o professor Gonçalves.*
2. potenciálních dějů – *Dizia-te o segredo, mas não posso.*
3. kondicionálních dějů – *Se tivesse mais dinheiro, comprava o cartão F. C. Porto.*
4. fiktivního světa (v dětských hrách) – *Eu agora era o ladrão e tu eras o polícia.*

* toto paradigma může být dále transponováno do dalších periferních funkcí:

1. vyjádření ukončených dějů v minulosti (stylistická varianta užívaná zejména v novinářském stylu) – *Manoel de Oliveira nascia em 1908 no Porto.*
2. vyjádření dějů následných k referenčnímu bodu nacházejícímu se v minulosti – *O nosso contabilista prometeu que nunca mais chegava a nossa casa.*

**Indikativ jednoduchého perfekta (*fiz*)**

1. vyjadřuje perfektivní děje, které časově předchází výpovědní události a jsou vždy časově ohraničené - často jsou doprovázeny adverbiálními výrazy, které děje temporálně ohraničují (*ontem, no mês passado, no ano passado, nas férias* atd.) – *Ontem visitámos Grândola.*
2. jednoduchým perfektem se v portugalštině vyjadřují i časově ohraničené déle trvající děje – *Estudou em Lisboa durante três anos.* (Tři roky studoval v Lisabonu.) - do češtiny vždy překládány nedokonavým slovesem – je to dáno tím, že kategorie vidu a PSD jsou v obou jazycích organizovány jinak – v češtině obě kategorie provázány a např. durativnost nelze kombinovat s dokonavými slovesy
3. tímto paradigmatem se také vyjadřují děje, které byly ukončeny v časovém období, které stále trvá (na rozdíl od španělštiny) – v kombinaci s adverbálními výrazy *hoje, esta semana, este mês* atd. – *Neste ano, já paguei os impostos.*
4. vyjadřuje také několik po sobě následujících dějů – *Vim, comi e fui-me embora.*

* rozdíl mezi jednoduchým perfektem a imperfektem patrný také v následující větě:

*O Rui estava doente na semana passada./O Rui esteve doente na semana passada.*

* v první větě zdůrazněna kontinuita děje a jeho neukončenost (zřejmě je stále nemocný i v okamžiku výpovědní události), zatímco druhá věta implikuje, že jeho nemoc již skončila

**Indikativ složeného perfekta (*tenho feito*)**

1. toto paradigma vyjadřuje atelické iterativní děje, které byly započaty před výpovědní událostí, ale které nadále trvají v době výpovědní události a mohou pokračovat i v následném časovém segmentu

* často je doprovázeno adverbiálními výrazy *ultimamente, nos últimos tempos, nos últimos dias* atd.
* takto se chovají především slovesa dějová – *O Manuel tem feito exercícios de matemática.*

1. se slovesy stavovými toto paradigma vyjadřuje nějaký stav, který započal v minulosti, nadále trvá v okamžiku výpovědní události a zřejmě bude trvat i nadále – *Ultimamente a Isabel tem estado bem-disposta.*

* pokud je stavové sloveso doprovázeno nějakým iterativním adverbiálním výrazem, vyjadřuje také iterativnost – *Todas as primaveras, o Pedro tem estado constipado.*
* rozdíl mezi habituálním indikativem prézentu a složeným perfektem spočívá v tom, že děj vyjádřeným složeným perfektem je časově ohraničen (v minulosti), zatímco indikativ prézentu vyjadřuje habituální děj, jenž má univerzální charakter – *A Maria tem nadado todas as semanas./A Maria nada todas as semanas.*

**Indikativ jednoduchého plusquamperfekta (*fizera*)**

1. vyjadřuje děje, které předcházejí referenčnímu bodu, jenž se nachází v minulosti (předminulost)

* referenční bod může být buď explicitně vyjádřen nebo může vyplývat z komunikačního kontextu – *Visitei o Carlos que mudara para cá há pouco. Por várias vezes perdera o comboio.*

1. v souslednosti časové plní stejnou funkci – *Disse que já limpara todo o quarto.*

* v současné mluvené portugalštině se toto paradigma téměř nepoužívá (nahrazováno složeným plusquamperfektem)

**Indikativ složeného plusquamperfekta (*tinha feito*)**

1. vyjadřuje děje, které předcházejí referenčnímu bodu, jenž se nachází v minulosti (předminulost)

* referenční bod může být buď explicitně vyjádřen nebo může vyplývat z komunikačního kontextu – *O miúdo leu o livro que a avó lhe tinha oferecido para o Natal. A Ana tinha vivido em Viseu.*

1. v souslednosti časové plní stejnou funkci – *A Madalena disse-nos que já tinha visto este filme duas vezes.*
2. často se používá po adverbiu *nunca* – *Nunca tinha visto o elefante./Nunca vi o elefante.*

* zatímco v první větě jsem právě slona viděl (referenční bod v minulosti), v druhém případě doposud ne

**Indikativ jednoduchého futura (*farei*)**

1. vyjadřuje děje následné k výpovědní události (v mluvené portugalštině se moc často nepoužívá) – *A Luísa voltará daqui a duas semanas.*

* v mluveném jazyce v této funkci nahrazován buď indikativem prézentu nebo opisnou vazbou *ir* + infinitiv – *O Marco vai comprar um novo computador.*
* může být nahrazen také vazbou *haver de* + infinitiv – ta však kromě časového významu futura vyjadřuje také modální význam přání, záměru či slibu – *A Maria há de voltar qualquer dia.*

1. vyjadřuje děje pravděpodobné v přítomnosti – *O Paulo terá vinte anos.*
2. může vyjadřovat také imperativ – *Farás como te disse.*

**Indikativ složeného futura (*terei feito*)**

1. vyjadřuje děje předcházející referenčnímu bodu lokalizovanému v budoucnosti – *Quando chegarmas a casa, o jantar terá sido feito.*
2. vyjadřuje děje pravděpodobné v minulosti – *Isto terá sido o motivo do acidente.*
3. může vyjadřovat také pravděpodobné děje, které jsou bezprostředně předcházející výpovědní události (s adverbii, které děj lokalizují do přítomnosti) – *A esta hora, o comboio já terá chegado a Faro.*

**Kondicionál**

**Kondicionál jednoduchý (*faria*)**

1. vyjadřuje děje, jejichž možná realizace závisí na splnění nějaké podmínky (vyjádřené explicitně či implicitně) – *Se tivesse bastante tempo, faria todo o trabalho. Iríamos à praia.* (v evropské portugalštině nahrazován imperfektem)
2. může vyjadřovat také pravděpodobně či domnělé děje předcházející výpovědní události – *Naquele verão teria uns vinte anos.* (v evropské portugalštině nahrazován složeným futurem)
3. vyjadřuje také děje následné k referenčnímu bodu lokalizovanému v minulosti (může být vyjádřen explicitně či implicitně) – v souslednosti časové či nezávisle – *O Jorge disse que acabaria o relatório no dia seguinte. Com a chegada de junho, no Porto festejar-se-ia o dia de São João.* (v evropské portugalštině nahrazován vazbou *ia fazer*)
4. používá se také jako zdvořilá forma žádosti současné s výpovědní událostí – *Desejaria falar com o doutor Silva.* (v evropské portugalštině nahrazován imperfektem)

**Kondicionál složený (*teria feito*)**

1. vyjadřuje minulé děje, jejichž možná realizace by závisela na splnění nějaké podmínky – možnost jejich realizace však je již uzavřena (kontrafaktuálnost) – *Se tivéssemos tido muito dinheiro, teríamos comprado o novo Mercedes.* (v evropské portugalštině v kondicionálních souvětích nahrazován složeným plusquamperfektem – *tínhamos comprado*)
2. může také vyjadřovat pravděpodobné děje, jež jsou předcházející referenčnímu bodu v minulosti (předminulé) – *Ontem a Maria não estava em casa. Teria ido ao cinema.*

**Časová souslednost v indikativu**

* pravidla časové souslednosti se uplatňují ve vedlejší větě obsahové (předmětové) tehdy, pokud je řídící sloveso v jednom z minulých časů nebo v podmiňovacím způsobu
* mohou nastat ty případy:

1. současnost v minulosti - *Disse que fazia o trabalho.*
2. předčasnost v minulosti - *Disse que tinha feito* (*fizera* - archaické/*fez* - hovorové) *o trabalho.*
3. následnost v minulosti - *Disse que faria/ia fazer/fazia o trabalho.*

* pravidla časové souslednosti se neuplatňují tehdy, pokud se děj nevztahuje k referenčnímu bodu, který leží v minulosti (*disse*), nýbrž k výpovědní události - *Disse que está doente.* (nyní), *Disse que virá.* (zítra), *Disse que o fez ontem.* (včera)